MESA REDONDA SOBRE LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL EN EL MUNDO

Coordinador: D. Francisco Moreno Fernández
Universidad de Alcalá – Instituto Cervantes

La situación de la enseñanza del español en el mundo ha sido una preocupación constante a lo largo de la historia de nuestra asociación de profesores. De hecho, en diversas ocasiones se han celebrado mesas redondas y se han presentado ponencias y comunicaciones en las que, de un modo u otro, se ha ofrecido un panorama de la enseñanza de la lengua española. Este es, sin duda, una aspecto de singular importancia por cuanto contribuye a documentar una parte destacada de la historia externa de la lengua. Esa información tiene el valor de la inmediatez porque permite conocer las circunstancias y características de la práctica docente en muchos lugares del mundo, con las ventajas derivadas de la comparación y el conocimiento de la realidad. Pero también tiene el valor de la documentación de unos hechos que ha de ser decisiva para la historia social de la lengua que se escriba (¡quién sabe!) dentro de cuarenta, cincuenta o muchos más años.

En el año 2000, en este mismo foro se prestó atención a la enseñanza del español en Europa. En 2001, es obligado ampliar el panorama y ofrecer información sobre otras regiones del mundo en las que el español – su uso y su enseñanza – está viviendo unos momentos jamás conocidos en términos cuantitativos ni, lo que es más importante, cualitativos. Con esta finalidad, se ha invitado a profesores y especialistas de Japón (Yuko Morimoto y Felipe Carbajo), de los Estados Unidos de América (Peter Standish), de Filipinas (Mauro Fernández), de Hungría (Zsuzsanna Komlódi) y de Brasil (Francisco Moreno). En todas estas regiones, como se verá en las páginas siguientes, se está conociendo una circunstancia especialmente interesante para la enseñanza del español. Probablemente, Los Estados Unidos y Brasil sean en la actualidad las regiones mundiales en las que la pujanza del español como lengua segunda y extranjera es mayor en términos absolutos; Japón interesa porque su relieve económico lo convierte en un buen indicador del peso internacional que está adquiriendo la lengua española; en Filipinas el español es parte includible de su pasado y significativa en el presente, un presente en el que los centros de enseñanza se ven obligados a darle un tratamiento de lengua extranjera. Al encuentro de Cáceres fueron invitados también especialistas del continente africano, pero finalmente no se pudo contar con su presencia. Queda para otra ocasión.

Las páginas que ahora se presentan han de aportar informaciones de interés a todos los que sienten curiosidad por la práctica de la enseñanza del español en el mundo. Pero, al mismo tiempo sirven de complemento valioso a las publicaciones que durante estos últimos años han ido apareciendo con la intención de describir dónde se encuentra y hacia dónde va la lengua española en el final del siglo XX y los albores del siglo XXI. En esta línea, no se puede dejar de mencionar obras como el volumen coordinado por el Marqués de Tamarón (*El peso de la lengua española en el mundo*, Valladolid, ICIPE-Universidad de Valladolid-Fundación Duques de Soria, 1995), el volumen también colectivo coordinado por Manuel Seco y Gregorio Salvador (*La lengua española, hoy*, Madrid, Fundación Juan March, 1995), el monográfico de *Nueva Revista de Política, Cultura y Arte* (*En Español*, Madrid, 2001), trabajos como el de

ACTAS XXXVI (AEPE). Luis MILLÁN VÁZQUEZ DE MIGUEL. GLOBALIZACIÓN ¿CÓMO?
Centro Virtual Cervantes

Rafael Rodríguez-Ponga ("El español, lengua universal", *Nueva Revista de Política, Cultura y Arte*, 60, 1998, pp. 75-99) o el número 240 de la *Revista de Occidente* (2001). Ahora bien, sin duda los volúmenes que, en esta y otras materias, se han convertido en referencia indispensable, son los del *Anuario del Instituto Cervantes. El español en el mundo*, publicados desde 1998. Entre todos lograremos perfilar un panorama denso, variado y lleno de rincones interesantes: el de la enseñanza del español en el mundo.

ACTAS XXXVI (AEPE). Luis MILLÁN VÁZQUEZ DE MIGUEL. GLOBALIZACIÓN ¿CÓMO?
Centro Virtual Cervantes